

MAGAZYN INFORMACYJNY OLSZTYNA I POWIATU OLSZTYŃSKIEGO

6.07.2011

NOL

NIE ODPUSĆ LATA

Miasto bluesa

Olsztyn czuje bluesa
i to już po raz dwudziesty!
Poczuj i Ty!

3

Aktywne lato

Olsztyn sportem stoi! Nie
ma dyscypliny, której nie
możesz tu trenować



11

Powiat świętuje

Jose Torres i Bracia
Cugowscy
rozkołyszą Olsztynek



7

Bez lipy

Lubisz piosenki o czymś?
Festiwal Bez Lipy jest dla
Ciebie. Jakość gwarantują
Kazik i Lao Che



6



O imprezach strategicznych, dniach powiatowych miast i letnim wypoczynku rozmawiamy z Mirosławem Pam-puchem, starostą olsztyńskim

W całym 2011 roku w powiecie zaplanowano ponad 200 różnorodnych imprez kulturalnych. Na którą z nich czeka pan z utęsknieniem?

— Wszystkie imprezy na terenie powiatu są bardzo cenne, dlatego trudno którąś wyróżnić. Na pewno wiodącą rolę w organizacji imprez w powiecie zaczynają mieć NGO-sy, czyli szeroko rozumiane organizacje pozarządowe, stowarzyszenia. Przykładem jest choćby Stowarzyszenie Inicjatyw Obywatelskich z Barczewa, które z powodzeniem organizuje Międzynarodowy Festiwal Muzyki Chóralnej. Powiat i gminy bardzo dobrze współpracują z organizacjami pozarządowymi.

Wspieramy powiatowe perełki

Czy Starostwo Powiatowe w Olsztynie włącza się w organizację imprez?

— Oczywiście. Organizacja ponad 20 z 200 imprez, które odbędą się w 2011 roku, będzie dofinansowana z budżetu Powiatu Olsztyńskiego. Zdecydowaliśmy się na współfinansowanie imprez, które są powiatowymi perełkami i z roku na rok przyciągają coraz większą liczbę mieszkańców i turystów. To po prostu imprezy strategiczne, które mają już uznaną markę.

Jakie imprezy wspiera powiat?

— Powiat dofinansuje m.in. Warmińską Ucztę Pierogową w Biesowie, Międzynarodowe Spotkania Rodzin Muzykujących w Dobrym Mieście, Dożynki w Olsztynku czy Targi Chłopskie w Olsztynku i Przegląd Filmów „3xNIE” w Biskupcu. **Zaczynają się święta miast i gmin z powiatu. W czerwcu urodziny obchodziło Barczewo, teraz świętuje Olsztynek, a od 22 lipca Biskupiec.** — Dni naszych miast zapowiadają się wyjątkowo atrakcyjnie. W Olsztynku 9 lipca zagrają Bracia, a 10 lipca Jose Torres z zespołem. Z kolei 23 lipca w Biskupcu pojawi się legendarny zespół Czerwone Gitary. Warto być w tych miejscach.

Każdy coś znajdzie



O ofercie wakacyjnego Olsztyna mówi Piotr Grzymowicz, prezydent Olsztyna

Warto spędzić lipiec w Olsztynie?

— Lipiec to najaktywniejszy miesiąc olsztyńskich wakacji. Sądzę, że bogactwo oferty może sprawić mały kłopot w wyborze na co pójść, co obejrzeć i w czym uczestniczyć.

W bogactwie propozycji są jednak wydarzenia, których nie można w żaden sposób pominąć.

To proszę polecać.

— Z pewnością wydarzeniem godnym polecenia

będą Regaty „Volvo Olympic Cup” w ramach Pucharu Świata w olimpijskiej klasie 49er. Cieszę się, że Jezioro Krzywe po raz kolejny staje przed szansą udowodnienia, że jest to znakomity akwen, także do sportowego żeglowania.

Ale szczury lądowe nie muszą zostawać w domu?

W tym samym czasie w amfiteatrze i na ulicach Olsztyna w ramach XVI Międzynarodowych Olsztyńskich Dni Folkloru „Warmia 2011” rozbrzmiewać będzie muzyka ludowa z różnych, często bardzo odległych stron świata. Będzie tanecznie, kolorowo i radośnie.

Są jeszcze Olsztyńskie Noce Bluesowe, Bruk Festival...

— I to oczywiście tylko mały wycinek tego, co będzie się działo. Dlatego zapraszam do uważnego studiowania kalendarza imprez. Z pewnością każdy znajdzie tam coś dla siebie.

TU NAS ZNAJDZIESZ

NOL — Nie odpuść lata zyskał już uznanie wśród czytelników. Drugi numer naszego dwutygodnika znajdziesz:

- Podczas XX Olsztyńskich Nocy Bluesowych
- w Urzędzie Miasta w Olsztynie
- w Starostwie Powiatowym w Olsztynie
- w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie
- w Urzędzie Wojewódzkim Województwa Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie
- w urzędach miast i gmin powiatu olsztyńskiego
- w Biurze Informacji Turystycznej w Olsztynie
- w Informacji Miejskiego Ośrodka Kultury w Olsztynie
- w hotelach w Olsztynie i w województwie
- w taksówkach Taxi Cekolo, Green Taxi, Taxi 1919
- w autobusach PKS na trasie Warszawa-Olsztyn
- u naszych hostess w Olsztynie



NOL
MAGAZYN INFORMACYJNY
OLSZTYNA I POWIATU
OLSZTYŃSKIEGO

REDAKCJA
ul. Tracka 5, 10-364 Olsztyn
tel. (89) 537 77 36, 539 77 35,
fax 539 77 33

REDAKTOR WYDANIA
Anna Szapiel-Danylczyk
DZIENNIKARZE
Katarzyna Janków-Mazurkiewicz,
Szymon Liszewski, Ada Romanowska,
Szymon Tarasewicz
FOTO
Grzegorz Czykwini, Paweł Kicowski,
Beata Szymańska, Zbigniew Woźniak

REKLAMA
(89) 539 74 75

WYDAWCA
Wydawca Olsztyn Sp. z o.o.
ul. Tracka 5, 10-364 Olsztyn

NAKŁAD:
10 000 egzemplarzy

PREZES
Jarosław Tokarczyk
PROJEKT GRAFICZNY
Monika Burzyńska-Myć

PARTNERZY WYDANIA



INFORMACJE O IMPREZACH

PARTNERZY WYDANIA

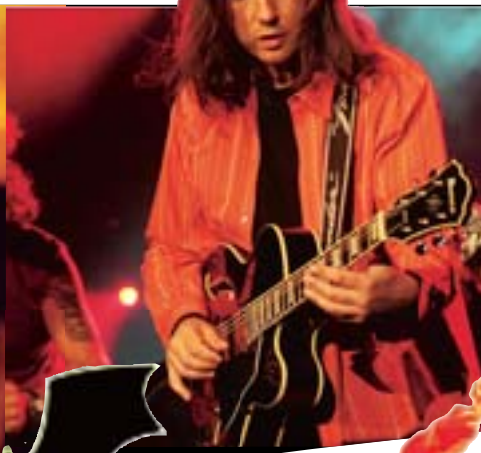
- URZĄD MIASTA OLSZTYNA
- STAROSTWO POWIATOWE W OLSZTYNIE

olsztynskielatoartystyczne.pl
mok.olsztyn.pl
powiat-olsztynski.pl
aktywnie.olsztyn.eu
olsztyn.eu

Ukazuje się co dwa tygodnie na terenie Olsztyna i Powiatu Olsztyńskiego.
Kolejny numer już 20 lipca

WYDAWCA OLSZTYN SP. Z O.O.

OLSZTYN 8-10 lipca



XX OLSZTYŃSKIE NOCE BLUESOWE

8-10 lipca odbędzie się XX Międzynarodowy Festiwal Olsztyńskie Noce Bluesowe. Gwiazdą imprezy będzie facet o złotych palcach — Robert Randolph.



PROGRAM XX OLSZTYŃSKICH NOCY BLUESOWYCH

8 LIPCA

SCENA NAD ZATOKĄ MIŁĄ

• godz. 16

— Za Fcześnie Fstałem, Flesh Creep, Zydeco Flow (scena otwarta)

• godz. 20

— Doktor Blues, Harlem, Dżem (scena duża)

9 LIPCA

SCENA NAD ZATOKĄ MIŁĄ

• godz. 15

— St. James Hotel, Wolna Sobota, Monkey Business (scena otwarta)

• godz. 19

— Parada motocyklowa z wybrzeża Zatoki Miłej do amfiteatru

• godz. 20.30

— Hard Times, Nocna Zmiana Bluesa & Jan Błedowski, Robert Randolph & The Family Band (amfiteatr)

10 LIPCA

• godz. 18

— „Brytyjska fala bluesa, dokąd nas zabrała?” — prelekcja Andrzeja Damińskiego (Galeria Rynek)

• godz. 20.30

— Siła Bluesa, John „Broadway” Tucker Band & Leszek Cichoński, Jolanta Litwin-Sarzyńska (amfiteatr)

Jubileuszowa edycja imprezy to unikalna okazja, aby zobaczyć, po raz pierwszy w Polsce, wirtuoza gry na gitarze „pedal steel” Roberta Randolpha. Artysta został uznany przez magazyn „Rolling Stone” za jednego z najwybitniejszych gitarzystów wszech czasów. Nie bez powodów. Muzyk z USA gra na 13 strunach i nie robi tego jak ha-wajski zabawiacz starszych pań. W jego grze tli się hendrixowski płomień, a rodzinne muzykowa-nie zostało zrealizowane na nie-samowicie wysokim poziomie. A jak to wszystko brzmi i pulsuje. — Lubię hip-hop i gospel, a dzięki temu sięgam do bogatej tradycji amerykańskiej muzyki, która może pasować zarówno 15-latkowi, jak i 75-latkowi — przyznaje Robert Randolph. Na festiwalowej scenie zagrają jeszcze: Doktor Blues, Harlem, Dżem, St. James Hotel, Wolna Sobota, Monkey Business, John „Broadway” Tucker Band & Leszek Cichoński i Jolanta

Niekwestionowaną gwiazdą tegorocznych Olsztyńskich Nocy Bluesowych jest Robert Randolph



Litwin-Sarzyńska. Imprezie będą towarzyszyć m.in. Motor Bike Show, Park Maszyn, festyn, quady i inne atrakcje. Zapraszamy do korzystania z Miasteczka Bluesowego, specjalna

baza noclegowa znajduje się na kempingu „Słoneczna Polana”, ul. Sielska 38. Bilety — 9 lipca: 25 zł; 10 lipca: 20 zł, karnet: 35 zł.

WIĘCEJ NA:
naszolsztyniak.pl, orientacja.pl,
olsztynskielatoartystyczne.pl



FESTIWAL PIOSENKI INTELIGENTNEJ BEZ LIPY

Kult i Lao Che to gwiazdy, które uświetnią Festiwal Piosenki Inteligentnej Bez Lipy. 15-16 lipca będzie mądrze, dosłownie i na żywo.

Pierwszy dzień zarezerwowany jest dla Lao Che, a nad kolejnym zaplanuje Kazik ze swoimi kompanami. Szykują się więc dwa dni muzyki z mądrymi tekstami. — Każdy występ traktuję jako rozmowę — przyznaje Hubert „Śpięty” Dobaczewski, lider Lao Che. — Do mikrofonu mówię zazwyczaj o przeżyciach, które mnie dotykają. To są małe lub spore sprawy. Lubie, gdy ktoś się do tego ustosunkuje. Gdy przychodzi, słucha... Potrzebuję ujścia emocji i możliwości mówienia o sobie. Kiedyś byłem osobą bardzo zamkniętą i trudno było mi się wypowiedzieć. Dzisiaj się nie poznaję, bo zrobiłem kolosalne postępy. Zawód muzyka bardzo w tym pomógł. — W tym kraju osiągnąłem wiele, a o zagranicznej karierze nie marzę — przyznaje Kazik,



lider Kultu. — Jestem świadom swojej regionalności i wiem, że w kulturze globalnej nie zaistnieję. Ale dobrze mi z tym i marzę, aby to wszystko trwało jak najdłużej. Kiedyś powiedziałem, że po czterdziestce zejść ze sceny. Wydawało mi się, że będę karykaturą samego siebie. Zresztą może już jestem, ale to nadal bardzo przyjemne. Start koncertów w amfiteatrze o godz. 21.

WIĘCEJ NA: naszolsztyniak.pl, orientacja.pl, olsztynskielatoartystyczne.pl

BARCZEWO
8 lipca

BARCZEWSKIE LATO ARTYSTYCZNE

Imprezy lata w Barczewie w pełni. Będzie gorąco i imprezowo. Już teraz możecie zaplanować wieczór i wybrać się na dyskotekę w stylu retro — 8 lipca w amfiteatrze. W środę 15 lipca 50 lat Salonu Muzycznego im. Feliksa Nowowiejskiego w Barczewie. W amfiteatrze z kolei coś dla kinomanów. W środowe wieczory od godz. 19 można oglądać filmy w plenerze.

WIĘCEJ NA:
naszolsztyniak.pl,
powiat-olsztynski.pl



BISKUPIEC
16 lipca

XXXI Wojewódzki Konkurs Rzeźby Ludowej i Nieprofesjonalnej

Ludowe świątki i awangardowe kompozycje. To już 31. edycja konkursu, który cieszy się popularnością wśród lokalnych twórców. Finał 16 lipca w Biskupcu. Wystawę można oglądać do połowy sierpnia.



WIĘCEJ NA: naszolsztyniak.pl,
powiat-olsztynski.pl

GRUNWALD 16 lipca

Rycerstwo rusza na Grunwald



Bitwa pod Grunwaldem to jedna z największych bitew średniowiecznej Europy — 15 lipca 1410 roku na Polach Grunwaldzkich stanęło około 50 tys. ludzi, a kilkugodzinna bitwa okazała się wielkim triumfem wojsk polsko-litewskich.



Inscenizacja, upamiętniająca starcie na Polach Grunwaldzkich, odbywa się co roku na Polach Grunwaldzkich. W

wyjątkowym historycznym widowisku bierze udział prawie 1,5 tys. rycerzy z Polski, Niemiec, Włoch, Francji, Finlandii, Czech, Słowacji, Węgier, Rosji, Białorusi, Ukrainy, a nawet

Stanów Zjednoczonych. Ich inscenizowane starcie ogląda corocznie 100 tys. widzów.

Tegoroczne Dni Grunwaldu rozpoczną się 13 lipca i potrwają do 17 lipca. Inscenizacja odbędzie się 16 lipca o godz. 16.

Więcej na:
www.grunwald.warmia.mazury.pl
naszolsztyniak.pl
orientacja.pl



BRUK FESTIVAL

FUZJA STYLÓW NA ULICY

OLSZTYN 7 lipca

Trwa największa uliczna impreza w Polsce — Bruk Festival. Na ulice wychodzą więc gwiazdy muzyki ulicznej, tańca, graffiti, beatboxu, teatru czy dj'ingu.

Bruk Festival promuje kulturę uliczną na tak wielu płaszczyznach jej działalności. To też niepowtarzalna okazja, aby na żywo zobaczyć gwiazdy ulicznej muzyki, tańca,

graffiti, beatboxu, teatru czy dj'ingu.

— W programie festiwalu mamy zawody taneczne Breakdance European Challenge, dwa spektakle teatralne i liczne imprezy klubowe — zaprasza Mateusz Pankiewicz, organizator. — To druga edycja zawodów dla najlepszych bboys i bgirls w Europie. Bruk Festival to też możliwość wzięcia udziału w wielu warsztatach z najlepszymi tancerzami i choreografami z Polski, Europy i USA. W tym roku mamy dwie nowości: warsztaty instrumentalne z Wojtkiem Pili-

chowskim i aktorsko-reżyserskie. W trakcie warsztatów uczniowie doskonalą swoje umiejętności taneczne, poznając nowe techniki ekspresji, kontroli swojego ciała i precyzyjnego wykonywania ruchów tanecznych.

Zwieńczeniem festiwalu będzie Bruk Mega Show, które odbędzie się 7 lipca w amfiteatrze. Podczas tego wydarzenia zobaczymy m.in. Fuzję Stylów, czyli niecodzienny spektakl uliczny. W jednej z ról wystąpi donGURALesko.

WIĘCEJ NA: naszolsztyniak.pl, orientacja.pl, olsztynskielatoartystyczne.pl

OLSZTYNEK 8-10 lipca

Dni Olsztynka



Jak się bawi Olsztynek? Doskonale! Tym bardziej że na jego święto przyjedzie Jose Torres, który pokaże nam, jak się tańczy salsę tropical. Do zabawy zachęcają też Bracia.

Na początek — turniej piłki nożnej oldboyów. Wieczorem coś dla fanów sztuki — wernisaż wystawy po-plenerowej studentów Wydziału Artystycznego UWM oraz grupy Exaequo. W sobotę od rana moc atrakcji. W „Bajkolandii” dzieciaki wezmą udział w konkursach z nagrodami, zaplanowano też rajd rowerowy dla najmłodszych — „Tour de Olsztynek”.

O godz. 17 oficjalne otwarcie Dni Olsztynka z paradą, orkiestrą dętą z Iławy, olsztyńskimi cheerleaderkami. Poza tym pierwszy Olsztyński Złot Motocykli, koncert Fi Jamesa, laureata „Szansy na sukces”, „Ido-la”, „X Factor”. Potem koncerty. Wystąpią m.in. Bracia, Elvis Project Band. W niedzielę od godz. 15 festyn w skansenie z Jose Torresem.

WIĘCEJ NA: naszolsztyniak.pl, powiat-olsztynski.pl

**DOBRE MIASTO
14-16 lipca**

DOBREMIASTOCK FESTIVAL

Dobreomiastock to lokalna odpowiedź na Przystanek Woodstock. Pierwszego dnia na scenie Dubioza Kolektiv, Star-

GuardMuffin, Projektor i Eastwest Sound. Drugi dzień pod znakiem Vavamuffin, Bas Tajpan i Grizzle & Cheeba. Trzeci dzień to czas Junior Stress, Radikal Guru i Bethel. Start o godz. 20.

WIĘCEJ NA: naszolsztyniak.pl, powiat-olsztynski.pl



Milonga na Staromiejskiej

OLSZTYN 14 lipca

Pokażmy innym miastom, że Olsztyn też lubi tańczyć! Niech olsztynianie zatańczą razem tango. Początek o godz. 21 na Scenie Staromiejskiej.

Do tanga zapraszają Hanna i Janusz Draszkiewiczowie oraz Orkiestra Wczorajszego Pasonu.

Współorganizatorem jest Tango Olsztyn.

— Milonga jest niesamowita — twierdzi Anna Brewka, która od trzech lat uczy się tańca. — To rodzaj zabawy, w której tańczy się z różnymi osobami. Dodatkowo w tangu człowiek uczy się rozpoznawać emocje partnera.

Współorganizator: Tango Olsztyn

WIĘCEJ NA: naszolsztyniak.pl, kultura.wm.pl, olsztynskielatoartystyczne.pl

**OLSZTYN 17-25 lipca**WIĘCEJ NA: naszolsztyniak.pl,
olszynskielatoartystyczne.pl

XVI Międzynarodowe Olsztyńskie Dni Folkloru WARMIA 2011

W niedzielę, 17 lipca, prze-marszem ze-społów folklorysty-cznych ulicami Starego Miasta rozpoczną się XVI Międzynarodowe Olsztyńskie Dni Folkloru Warmia. Następnie w amfiteatrze odbędą się



pierwszy koncert i prezentacja wszystkich uczestników dni folkloru. Impreza potrwa do soboty, 23 lipca. Przez ten czas swoje umiejęt-ności taneczne i wokalne zaprezentują zespoły folklorystyczne z całej

Europy. To doskonała okazja, by poznać ich kulturę i dobrze się bawić.

**NOWE WŁÓKI
8-10 lipca**

Łosiera, czyli tradycyjna warmińska pielgrzymka, odbędzie się w sobotę, 16 lipca. Ruszy o godzinie 11 z Sętala i zakończy się w Nowych Włókach. A potem czeka nas prawdziwy letni festyn.

WIĘCEJ NA: naszolsztyniak.pl,
powiat-olszynski.pl

OLSZTYN 11 lipca

W zabytkach i przyrodzie

11 lipca o godz. 18 Pro Musica Antiqua zaprasza do zamku na koncert kameralny „Muzyka europejska w zabytkach i przyrodzie Warmii i Mazur”.

Pro Musica Antiqua powstała z inicjatywy wybitnego flecisty Leszka Szarzyńskiego, który skupił wokół siebie znakomitych artystów: Jerzego Szafrąńskiego (I oboista Filharmonii Narodowej), Wojciecha Orawca (I fagocista Filharmonii Bałtyckiej) oraz klawesynistkę Małgorzatę Skotnicką.
WIĘCEJ NA: naszolsztyniak.pl,
olszynskielatoartystyczne.pl

OLSZTYN 13 lipca

III FESTIWAL PARODII I PASTISZU PARODIOŁA

Pękamy ze śmiechu? Pękamy! 13 lipca w amfiteatrze podczas III Festiwalu Parodii i Pastiszu Parodiola.

Wszranki staną ci, którzy uwielbiają rozśmieszać ludzi. Bo Parodiola to ogólnopolski konkurs dla kabareciarzy, którzy poszukują nowych form wypowiedzi. To więc krótkie występy zawierające skecze, monologi oraz piosenki. Ale na scenę nie wyjdą tylko świeżynki. Przyjedzie też gruba ryba, czyli Tomasz Jachimek — satyryk i komentator „Szkła kontaktowego”.

— Do niczego nie zobowiązuje mnie bycie śmiesznym — podkreśla satyryk. — Publiczność nie może stawiać mi warunków. Widzowie to nie jest czarna zbита masa z takimi samymi upodobaniami. Publiczność ma swój gust, a każdy widz ma swojego faworyta. Jedni lubią takich, inni owakich, więc wszystkim się nie dogodzi. Parodiola wystartuje w amfiteatrze o godz. 18. Wstęp wolny.

WIĘCEJ NA: naszolsztyniak.pl,
orientacja.wm.pl
olszynskielatoartystyczne.pl

**OLSZTYN
8 lipca**

GENIALNE PALCE LESZKA

Możdżer da niezły popis na klawiaturze fortepianu. Zagra utwory Krzysztofa Komedy w swojej aranżacji. Nie klasycznie, nie jazzowo, ale tak jak tylko Możdżer potrafi. Artysta będzie promował swoją najnowszą płytę „Komeda”, która ukazała 15 czerwca. Koncert odbędzie się o godz. 20.



WIĘCEJ NA: naszolsztyniak.pl,
kultura.wm.pl

KULTURA NATURA REKREACJA ROZRYWKA



6 LIPCA (środa)

• WYDARZENIE

Breakdance European Challenge

– eliminacje, ćwierćfinały, półfinały 1 vs. 1, Scena Staromiejska, godz. 17-19, więcej na str. 5

• MUZYKA

Beatbox European Challenge, eliminacje Breakdance European Challenge – 3 vs. 3, godz. 20, amfiteatr

• DLA DZIECI

Kolorowy turniej gry w kręgle Biblioteka Abecadło godz. 16

• WYSTAWA

Art. Finał wystawa prac studentów CSW MOK Galeria Spichlerz MOK

• WYSTAWA

Joanna Bentkowska-Hlebowicz — malarstwo Galeria Rynek MOK

• WYSTAWA

Prezentacja prac Łucji Jaczewskiej Galeria Sąsiedzi MOK

• WYSTAWA

Zagubione w tłumaczeniu BWA Olsztyn

• ASTRONOMIA

- Bajka o samotnej gwiazdce, godz. 10
- Ziemia w kosmosie, godz. 11
- Niebo Homera, godz. 12
- Dwa szkiełka, godz. 13

- Rok 2012 — kosmiczna katastrofa, godz. 14
- Kosmiczna pogoda, godz. 16

7 LIPCA (czwartek)

• SPORT

Siatkarski czwartek plaża miejska

• WYDARZENIE

Bruk Mega Show Breakdance European Challenge

– ćwierćfinały, półfinały i finał 3 vs. 3, Fuzja Stylu (Pilichowski Band, Asia Ash i in.), koncert Don Guralesko; amfiteatr, godz. 20

więcej na str. 5

• WYDARZENIE

Wakacyjny Czwartek z Mikołajem Kopernikiem. W programie m.in. „Mikołaj Kropielnik z Olsztyna” – przedstawienie Olsztyńskiego Teatru Lalek zamek, godz. 10



• WYSTAWA

Prezentacja prac Stowarzyszenia

CO? gdzie kiedy

Artystycznego

„Front Sztuki”

Galeria Amfilada MOK

• WYSTAWA

Joanna Bentkowska-Hlebowicz — malarstwo

Galeria Rynek MOK

• WYSTAWA

Zagubione w tłumaczeniu BWA Olsztyn

• WYSTAWA

Prezentacja prac Łucji Jaczewskiej

Galeria Sąsiedzi MOK

• WYSTAWA

VI Forum Malarstwa Polskiego – WIDZIEĆ

BWA Olsztyn

• WYSTAWA

Art. Finał wystawa prac studentów CSW MOK

Galeria Spichlerz MOK

• ASTRONOMIA

- Bajka o samotnej gwiazdce, godz. 10
- Ziemia w kosmosie, godz. 11
- Niebo Homera, godz. 12
- Dwa szkiełka, godz. 13
- Rok 2012 — kosmiczna katastrofa, godz. 14
- Kosmiczna pogoda, godz. 16

8 LIPCA (piątek)

• WYDARZENIE

XX Międzynarodowy Festiwal Olsztyńskie Noce Bluesowe koncert „Twój Blues” poleca – Za Fcześnie fstałem, Flesh Creep, Zydeco Flow; godz. 16, scena nad zatoką Miłą

koncert zespołów Doktor Blues, Harlem i Dżem scena nad zatoką Miłą, godz. 20

więcej na str. 3

• SPORT

II Żeglarskie Mistrzostwa Polski w klasie DZ

Olsztyn, Jezioro Krzywe

więcej na str. 11

• WYDARZENIE

Barczewskie Lato

Artystyczne

Amfiteatr, godz. 19.30

więcej na str. 4

• WYDARZENIE

Dni Olsztynka

więcej na str. 5

• WYDARZENIE

Pokaz mody Eweliny Proszak

Stary Zaulek, godz. 21

• DLA DZIECI

Kolorowy zawrót głowy Biblioteka Abecadło, godz. 12

Galeria Rynek MOK

• WYSTAWA

Zagubione w tłumaczeniu

BWA Olsztyn

• WYSTAWA

Prezentacja prac Łucji Jaczewskiej

Galeria Sąsiedzi MOK

• WYSTAWA

VI Forum Malarstwa Polskiego – WIDZIEĆ

BWA Olsztyn

• ASTRONOMIA

- Bajka o samotnej gwiazdce, godz. 10
- Ziemia w kosmosie, godz. 11
- Niebo Homera, godz. 12
- Dwa szkiełka, godz. 13
- Rok 2012 — kosmiczna

KULTURA NATURA REKREACJA ROZRYWKA

katastrofa, godz. 14

- Kosmiczna pogoda, godz. 16

• MUZYKA

Leszek Możdżer

Recital „Komeda”, godz. 19

więcej na str. 6

9 LIPCA (sobota)



• WYDARZENIE

XX Międzynarodowy Festiwal Olsztyńskie Noce Bluesowe koncert „Twój Blues poleca” – St. James Hotel, Wolna sobota, Monkey Business; scena nad zatoką Miłą, godz. 15

parada motocyklowa z zatoki Mitej do Amfiteatru im. Cz. Niemena, godz. 19

koncert zespołów Hard Times, Nocna Zmiana Bluesa & Jan Błędowski, Robert Randolph and the Family Band, Amfiteatr im. Cz. Niemena, godz. 20.30

• KONCERT koncert uczestników warsztatów wokalnych

Państwowa Szkoła Muzyczna, godz. 14.

• SPORT II Żeglarskie Mistrzostwa

Polski w klasie DZ Olsztyn, plaża miejska

• WYDARZENIE Dni Olsztynka

• WYSTAWA Prezentacja prac

Stowarzyszenia Artystycznego „Front Sztuki”

Galeria Amfilada MOK

• WYDARZENIE Greckie wesele w Olsztynie

scena przy moście św. Jana, godz. 19

• WYSTAWA Joanna Bentkowska-

-Hlebowicz — malarstwo

Galeria Rynek MOK

• WYSTAWA Zagubione w tłumaczeniu

BWA Olsztyn

• WYSTAWA Prezentacja prac Łucji

Jaczewskiej

Galeria Sąsiedzi MOK

• WYSTAWA VI Forum Malarstwa

Polskiego – WIDZIEĆ BWA Olsztyn

• ASTRONOMIA

- Bajka o samotnej gwiazdce, godz. 10
- Ziemia w kosmosie, godz. 11
- Niebo Homera, godz. 12
- Dwa szkiełka, godz. 13

co? gdzie kiedy

KULTURA

NATURA

REKREACJA

ROZRYWKA

KULTURA

NATURA

REKREACJA

ROZRYWKA

- Rok 2012 — kosmiczna katastrofa, godz. 14
- Kosmiczna pogoda, godz. 16

• WYDARZENIE

Star Wars

Planeta 11, godz. 12

• WYDARZENIE

Inter Parts Night Power

Olsztyn, Lubelska, godz. 18

10 LIPCA (niedziela)

• WYDARZENIE



XX Międzynarodowy Festiwal Olsztyńskie Noce Bluesowe

- prelekcja Andrzeja Damińskiego pt. „Brytyjska fala bluesa, dokąd nas zabrała?”, godz. 18.00, Galeria Rynek MOK
- Olsztyńska Formacja Siła Bluesa, koncert John „Broadway” Tucker Band & Leszek Cichoński, Jolanta Litwin-Sarzyńska — monodram muzyczny „Moja mama Janis” oparty na utworach Janis Joplin; godz. 20.30, Amfiteatr im. Cz. Niemena
- Imprezie towarzyszy MOTOR BIKE SHOW 2011 — zlot motocyklistów, Park Maszyn, festyn i inne atrakcje

• WYDARZENIE

XXXIII Olsztyńskie Koncerty Organowe: koncert kameralny „Organy i czworo skrzypiec”, godz. 20, bazylika katedralna św. Jakuba

• SPORT

II Żeglarskie Mistrzostwa

Polski w klasie DZ

Olsztyn, plaża miejska



• OLSZTYN AKTYWNI

• Marszobiegi

Tortex (ul. Dworcowa)

Trasa: park Kusocińskiego, godz. 10

• Nordic walking

Dworzec Główny PKP k. kas (należy wcześniej kupić bilet, odjazd pociągu do Gryzlin o godz. 8.52)

Trasa i dystans: Gryzliny (PKP)

— Zielonowo — j. Pluszne — Gryzliny (8 km)

godz. 8.30

• Golf

Mazury Golf & Country Club

Naterki, ul. Golfowa 20A

10 lipca, godz. 12

• TAI-CHI

Olsztyn, park Jakubowo na

centralnym deptaku

przy krytych kortach

tenisowych, godz. 8.



• WYDARZENIE

Dni Olsztyńka

• DLA DZIECI

Zapłatan — poranek filmowy

Awangarda, godz. 13.30

• WYSTAWA

Joanna Bentkowska-

-Hlebowicz — malarstwo

Galeria Rynek MOK

• WYSTAWA

Zagubione w tłumaczeniu

BWA Olsztyn

• WYSTAWA

Prezentacja prac Łucji

Jaczewskiej

Galeria Sąsiedzi MOK

• WYSTAWA

VI Forum Malarstwa

Polskiego — WIDZIEĆ

BWA Olsztyn

• ASTRONOMIA

Bajka o samotnej

gwiazdce, godz. 10

Ziemia w kosmosie,

godz. 11

Niebo Homera, godz. 12

Dwa szkiełka, godz. 13

Rok 2012 — kosmiczna

katastrofa, godz. 14

Kosmiczna pogoda,

godz. 16

• KONCERT

Alosza Awdiejew

Olsztyn, CEiIK, godz. 19

11 LIPCA (poniedziałek)

• WYDARZENIE

Muzyka europejska

w zabytkach i przyrodzie

Warmii i Mazur — koncert

kameralny zespołu Pro Musica

Antiqua, zamek,

godz. 18

• SPEKTAKL

Teatralny Spichlerz

— koncerty, spektakle, kabaret;

godz. 19.00, Spichlerz MOK

• WYDARZENIE

Kino dla Pań

Helios

• WYSTAWA

Art. Finał wystawa prac

studentów CSW MOK

Galeria Spichlerz MOK

• DLA DZIECI

Ozdoby w barwach lata

biblioteka Abecadło, godz. 12

• DLA DZIECI

Jak i czym wybrać się

w nieziemską podróż

Multicentrum

• WYSTAWA

VI Forum Malarstwa Pol-

skiego — WIDZIEĆ

BWA Olsztyn

• WYSTAWA

Joanna Bentkowska-

-Hlebowicz — malarstwo

Galeria Rynek MOK

12 LIPCA (wtorek)

• SPORT

Piłkarski wtorek

boisko, ul. Jeziołowicza

• WYSTAWA

Joanna Bentkowska-

-Hlebowicz — malarstwo

Galeria Rynek MOK

• WYSTAWA

Zagubione w tłumaczeniu

BWA Olsztyn

• WYSTAWA

Prezentacja prac Łucji

Jaczewskiej

Galeria Sąsiedzi MOK

• WYSTAWA

VI Forum Malarstwa

Polskiego — WIDZIEĆ

BWA Olsztyn

13 LIPCA (środa)

• WYDARZENIE

III Festiwal Parodii i Pastiszu

Parodiola, gwiazda wieczoru —

Tomasz Jachimiek, amfiteatr

godz. 18, więcej na str. 6

• SEANS

Wieczór grozy — kino plene-

rowe w Barczewie, godz. 19

• WYDARZENIE

Muzyka europejska

w zabytkach i przyrodzie

Warmii i Mazur — koncert

kameralny zespołu Pro Musica

Antiqua, zamek, godz. 18

• SPEKTAKL

Teatralny Spichlerz

— koncerty, spektakle, kabaret;

godz. 19, Spichlerz MOK

• WYSTAWA

Prezentacja prac

Stowarzyszenia

Artystycznego

„Front Sztuki”

Galeria Amfilada MOK

• DLA DZIECI

Zakręcenie kolorami

Biblioteka Abecadło,

godz. 16

• WYSTAWA

Zagubione w tłumaczeniu

BWA Olsztyn

• WYSTAWA

Prezentacja prac Łucji

Jaczewskiej

Galeria Sąsiedzi MOK

• WYSTAWA

VI Forum Malarstwa Pol-

skiego — WIDZIEĆ

BWA Olsztyn

• WYSTAWA

Joanna Bentkowska-

-Hlebowicz — malarstwo

Galeria Sąsiedzi MOK

14 LIPCA (czwartek)

• WYDARZENIE

Milonga na Staromiejskiej

— do tanga zapraszają Hanna

i Janusz Draszkiewiczowie

oraz Orkiestra Wczorajszego

Fasonu, Scena Staromiejska,

godz. 21, więcej na str. 5

• KONCERT

Festiwal Dobremiastock

więcej na str. 5

• SPORT

Siatkarski czwartek

plaża miejska

• WYDARZENIE

Kino Letnie

ul. Herdera, godz. 20

• WYSTAWA

Zagubione w tłumaczeniu

BWA Olsztyn

• WYSTAWA

Prezentacja prac Łucji

Jaczewskiej

Galeria Sąsiedzi MOK

• KONCERT

XII Staromiejskie Spotkania z

Szantą — EKT Gdynia

scena przy moście św. Jana,

godz. 20.30

• WYDARZENIE

Wakacyjne czwartki z

Kopernikiem

zamek, godz. 10

• ASTRONOMIA

Bajka o samotnej

gwiazdce, godz. 10

Ziemia w kosmosie,

godz. 11

Niebo Homera, godz. 12

Dwa szkiełka, godz. 13

Rok 2012 — kosmiczna

katastrofa, godz. 14

Kosmiczna pogoda,

godz. 16

15 LIPCA (piątek)

• WYDARZENIE

50-lecie Salonu Muzycznego

im. Feliksa Nowowiejskiego

w Barczewie

• KONCERT

Festiwal Dobremiastock

• DLA DZIECI

Drzwi do krainy robotów

Multicentrum

• WYSTAWA

Art. Finał wystawa prac

studentów CSW MOK

Galeria Spichlerz MOK

co? gdzie kiedy

KULTURA

NATURA

REKREACJA

ROZRYWKA

KULTURA

NATURA

REKREACJA

ROZRYWKA

16 LIPCA (sobota)

• WYDARZENIE

Festiwal Piosenki

Inteligentnej Bez Lipy
koncert Kult, amfiteatr,
godz. 21

• WYDARZENIE

Sommerfest

– występy chórów i ze-
spółów taneczno-
wokalnych, m.in. chór
Mecklemburg-Vorpom-
ern oraz zespołu mniejs-
zości niemieckiej ze Śląska
Tworkauer,
amfiteatr, godz. 10

• OLSZTYN AKTYWNE

Leśny Park Linowy
(Las Miejski od strony
Jakubowa, przy Stadionie
Leśnym), godz. 10.30

• WYDARZENIE

XXXI Wojewódzki Konkurs
Rzeźby Ludowej i Niepro-
fesjonalnej w Biskupcu

• WYDARZENIE

Łosiera w Nowych Włókach,
godz. 11

• KONCERT

Festiwal Dobremiastock

• SPORT

Regaty przesmykowe
w Biskupcu

• SPORT

Olympic Cup 2011

— Czwarta edycja Pucharu
Świata w klasie 49er
w Olsztynie

• SPORT

Wakacyjne spotkania z jogą

Multimedialna Biblioteka
Młodych Planeta 11, godz. 9
i godz. 10

• SPORT

Maraton na rowerach
stacjonarnych

Pl. Jana Pawła II, godz. 12

• WYSTAWA

Prezentacja prac Łucji
Jaczewskiej

Galeria Sąsiedzi MOK

• WYSTAWA

VI Forum Malarstwa
Polskiego – WIDZIEĆ
BWA Olsztyn

• WYSTAWA

Joanna Bentkowska-
-Hlebowicz — malarstwo

Galeria Ryneki MOK

• ASTRONOMIA

Bajka o samotnej
gwiazdce, godz. 10

Ziemia w kosmosie,
godz. 11

Niebo Homera, godz. 12

Dwa szkiełka, godz. 13

Rok 2012 — kosmiczna
katastrofa, godz. 14

Kosmiczna pogoda,
godz. 16

• WYDARZENIE

Skandalizm night w Pineczce

17 LIPCA (niedziela)

• WYDARZENIE

XXXIII Olsztyńskie Koncerty

Organowe: Ferenc Liszt

– koncert monograficzny z
okazji 200. rocznicy urodzin
kompozytora, bazylika
katedralna św. Jakuba,
godz. 20

• SPORT

Olympic Cup 2011

— Czwarta edycja Pucharu
Świata w klasie 49er
w Olsztynie

• WYDARZENIE

XVI Międzynarodowe Olsz-
tyńskie Dni Folkloru WARMIA
2011, amfiteatr

• OLSZTYN AKTYWNE

Smocze łódzie
rejs po j. Track, godz. 11

• SPORT

Kajaki
parking przy ul.

Nowowiejskiego (przejazd do
miejsca startu przy moście na
rz. Kośna; powrót z Klebarka
Wielkiego do Olsztyna busem)

Trasa i dystans: „Kośna” – od-
cinek most na drodze kra-
jowej 53 – „Pajtuński Młyn” –

Silice – Klebark Wielki (18 km)
godz. 9

• SPORT

Rajdy rowerowe
krótkie

rajd w ramach
kampanii „JAde,
NIE TANKUJĘ!”



Trasa: ratusz –
ul. Nowowiejskiego – ul. Leśna
– os. Redykajny – gospodar-
stwo J. Kojrysa (15 km)
ratusz, godz. 10

• Golf

Mazury Golf & Country Club
Naterki, godz. 12

• Joga

plaża nad j. Skanda, godz. 11.

• TAI-CHI

Olsztyn, park Jakubowo na
centralnym deptaku przy kry-
tych kortach tenisowych,
godz. 8.

• WYSTAWA

Art. Finał wystawa prac

studentów CSW MOK

Galeria Spichlerz MOK

• WYSTAWA

Prezentacja prac Stowarzy-
szenia Artystycznego
„Front Sztuki”

Galeria
Amfilada MOK

• WYSTAWA

Joanna Bentkowska-
-Hlebowicz — malarstwo

Galeria Sąsiedzi MOK

• WYSTAWA

Zagubione

w tłu-

maczeniu

BWA Olsz-

tyn



• SPORT

Regaty przesmykowe
w Biskupcu

• WYSTAWA

Prezentacja prac Łucji
Jaczewskiej

Galeria Sąsiedzi MOK

• ASTRONOMIA

Bajka o samotnej
gwiazdce, godz. 10

Ziemia w kosmosie,
godz. 11

Niebo Homera, godz. 12

Dwa szkiełka, godz. 13

Rok 2012 — kosmiczna
katastrofa, godz. 14

Kosmiczna pogoda,
godz. 16

18 LIPCA (poniedziałek)

• DLA DZIECI

Moda na kolor

Biblioteka Abecadło, godz. 12

• SPEKTAKL

Teatralny Spichlerz

– koncerty, spektakle, kabaret,
Spichlerz MOK, godz. 19

• SPORT

Wojewódzki Turniej

Kartingowy w Biskupcu

• SPORT

Olympic Cup 2011

— Czwarta edycja Pucharu
Świata w klasie 49er w Olsz-
tynie

• WYSTAWA

Prezentacja prac

Stowarzyszenia

Artystycznego

„Front Sztuki”

Galeria Amfilada MOK

• WYSTAWA

Art. Finał wystawa prac

studentów CSW MOK

Galeria Spichlerz MOK

• WYSTAWA

Zagubione w tłumaczeniu
BWA Olsztyn

• WYSTAWA

Prezentacja prac Łucji
Jaczewskiej

Galeria Sąsiedzi MOK

• WYSTAWA

VI Forum Malarstwa
Polskiego – WIDZIEĆ

BWA Olsztyn

• WYSTAWA

Joanna Bentkowska-
-Hlebowicz — malarstwo

Galeria Sąsiedzi MOK

• ASTRONOMIA

Bajka o samotnej
gwiazdce, godz. 10

Ziemia w kosmosie,
godz. 11

Niebo Homera,
godz. 12

Dwa szkiełka, godz. 13

Rok 2012 — kosmiczna
katastrofa, godz. 14

Kosmiczna pogoda,
godz. 16

19 LIPCA (wtorek)

• SPORT

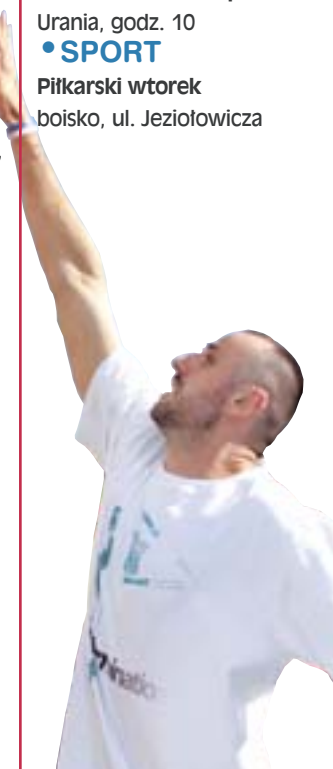
Marcin Gortat Camp

Urania, godz. 10

• SPORT

Piłkarski wtorek

boisko, ul. Jeziolowicza



• WYDARZENIE

Festiwal Piosenki

Inteligentnej Bez Lipy

koncert Lao Che, godz. 21,
amfiteatr

• WYSTAWA

Zagubione w tłumaczeniu
BWA Olsztyn

• DLA DZIECI

Kolory i ruch

Biblioteka Abecadło, godz. 12

• WYSTAWA

VI Forum Malarstwa

Polskiego – WIDZIEĆ

BWA Olsztyn

• WYSTAWA

Joanna Bentkowska-
-Hlebowicz — malarstwo

Galeria Sąsiedzi MOK

• ASTRONOMIA

Bajka o samotnej
gwiazdce, godz. 10

Ziemia w kosmosie,
godz. 11

Niebo Homera, godz. 12

Dwa szkiełka, godz. 13

Rok 2012

— kosmiczna
katastrofa, godz. 14

Kosmiczna pogoda,
godz. 16

• WYDARZENIE

Piana Party w Pineczce



Jeśli lubisz jeździć rowerem albo maszerować (także z kijkami), nie rób tego sam. Ruszaj w niedzielę na wycieczki z cyklu „Olsztyn. Aktywnie!”. Najlepiej z rodziną! Na najbliższy weekend szykuj dobre buty. W niedzielę, 10 lipca, możesz przyłączyć się do marszobiegu albo ruszyć w dłuższą trasę z miłośnikami nordic walking. Rodzinny rajd rowerowy do Kojrysa 17 lipca.



NATERKI 16 lipca

A może golf?

To nieprawda, że golf to gra dla bogatych nudziarzy. Chcecie się o tym przekonać, nie wydając ani grosza? W każdą niedzielę o godz. 12 na polu golfowym w Naterkach czekają na Was instruktorzy. Podczas szkolenia chętni poznają obiekt Mazury Golf & Country Club, podstawowe zasady panujące na polu golfowym oraz pierwsze instrukcje dotyczące techniki gry. Będzie można spróbować samodzielnie wykonać różne udzerzenia.

Po godz. 13 można zostać na dalszą część szkolenia — zajęcia „Golf bez tajemnic” kosztują 20 zł/godz. Gospodarz obiektu zapewni kadrę trenerską oraz niezbędną sprzęt.

OLSZTYN 10, 17 lipca

JOGA I TAI-CHI: HARMONIA CIAŁA I DUCHA



W cyklu „Olsztyn. Aktywnie!” nie zabrakło też otwartych zajęć z jogi i tai-chi.

Te drugie odbywają się w każdą niedzielę w parku Jakubowo na centralnym deptaku (przy krytych kortach). System ćwiczeń Tai Ki Kung zawiera m.in. program regeneracji i wzmocnienia

kregosłupa oraz układu ruchowego. Początek o godz. 8. Należy pamiętać o luźnym stroju (szczególnie spodnie) i miękkim obuwiu.

Joga to w wielkim skrócie trening ciała, przestrzeganie zasad etycznych, skupienie, medytacja i asceza. Joga zajmuje się związkami między ciałem, umysłem, świadomością i duchem.

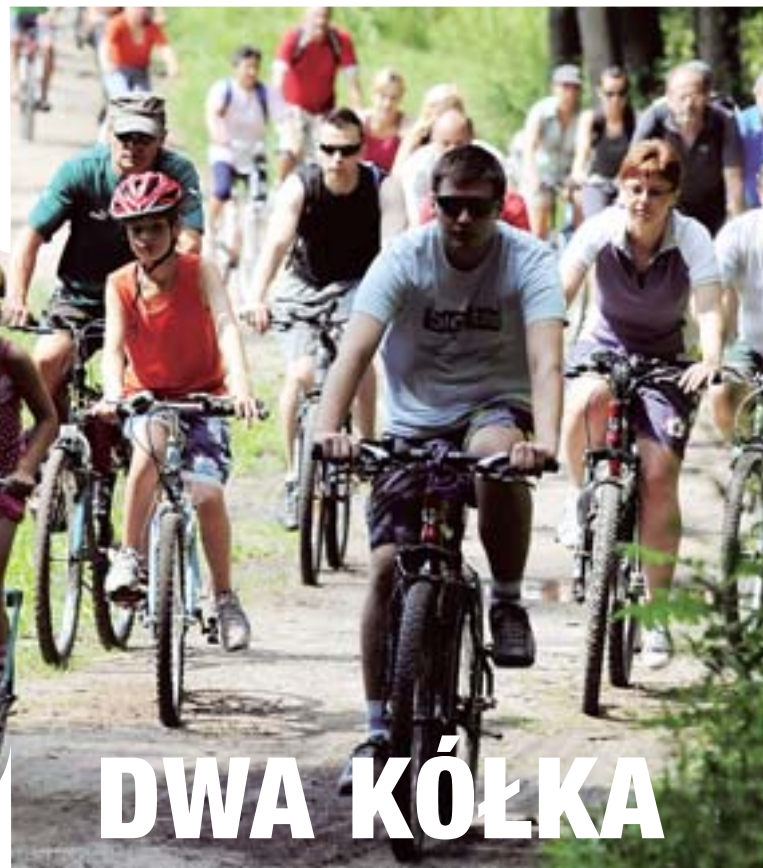
Ćwiczenia jogi odbędą się 17 lipca (niedziela) o godz. 11 na plaży nad jez. Skanda.

WIĘCEJ NA:

naszolsztyniak.pl,
aktywnie.olsztyn.eu



OLSZTYN 10, 17 lipca WIĘCEJ NA: naszolsztyniak.pl,
aktywnie.olsztyn.pl



DWA KÓŁKA

Jak twierdzą instruktorzy z „Kołodromu”, w kilkuletniej historii rajdów rodzinnych jeszcze nikt nie „wymieł”. Chilloutowe tempo jazdy to czysta frajda. Zwłaszcza że każda trasa to możliwość odkrycia niezwykle ciekawych

miejsz, śladów i pamiątek po burzliwej przeszłości Olsztyna i południowej Warmii. Propozycja na 17 lipca to 15-kilometrowa trasa od ratusza, ulicami Nowowiejskiego i Leśną, aż na Redykajny, do stadniny Kojrysa. Zbiórka o godz. 10.



OLSZTYN 17 lipca

Marszobiegi to rodzinne spotkania rekreacyjne dla każdego, kto pod okiem profesjonalnych instruktorów chce przełamać w sobie „lenia” i strach przed bieganiem, a przy okazji poprawić kondycję i zrzucić zbędne kilogramy. Niedzielnym marszobiegiem w parku Kusocińskiego. Start o godz. 10 przed Tortexem.

OLSZTYN 10 lipca

Maszerować z kijkami może każdy, zwłaszcza że do dyspozycji są profesjonalni instruktorzy. Zbiórka 10 lipca o godz.

8.30 na dworcu PKP koło kas. Potrzebny będzie bilet na pociąg do Gryzlin o godz. 8.52. Trasa rajdu wiedzie przez Zielenowice nad jeziorem Pluszne i do Gryzlin.



OLSZTYN 17 lipca

Zapisy na kajaki i smocze łodzie prowadzi PTTK (ul. Staromiejaska 1/13, tel. 89 527-36-65), w dni powszednie w godz. 12-16.



OLSZTYN 8-10 lipca **II Żeglarskie Mistrzostwa Polski w klasie DZ**

Mają dwa maszty, a ich załogi muszą wykazywać się umiejętnością żeglowania i wiosłowania. Dezety wypłyną na wody Jeziora Krzywego 8-10 lipca. Ich załogi rywalizować będą w II Żeglarskich Mistrzostwach Polski w klasie DZ. Regaty zostaną rozegrane w klasach:

DZ Standard, DZ Sport i DZ Morska. Początek o godz. 9.

NA RZECE I NA JEZIORZE

Lubisz powiosłować? W cyklu „Olsztyn. Aktywnie!” 17 lipca możesz zasiąść w smoczej łodzi i popływać na jez. Track. Jeśli wolisz dłuższą trasę, rusz na spływ rzeką Kośną.

Smocze łodzie to dla jednych sport wyczynowy (odmianna kajakarstwa), dla innych zaś rekreacja. Sport jedyny w swoim rodzaju, bo w formie rekreacji dostępny dosłownie dla każdego, niewymagający specjalnego przygotowania fizycznego i technicznego. W rejsie, pod okiem instruktora, może wziąć udział nawet 40 osób. Rejs po jez. Track 17 lipca o godz. 11. Koszt udziału: 10 zł. Kośna to jedna z najpiękniejszych warmińskich rzek i jedna z ulubionych tras kajakowych. Cała trasa nie należy do najłatwiejszych, ale na spływ z cyklu „Olsz-



tyń. Aktywnie!” wybrano dość prosty, a przy tym bardzo malowniczy odcinek. Zbiórka 17 lipca o godz. 9 na parking przy ul. Nowowiejskiego. Stamtąd uczestnicy spływu przejadą na miejsce startu — przy

moście na drodze krajowej nr 53. Trasa wiedzie Kośną (przez Pajtuński Młyn i Siłice) do jez. Klebarskiego. Spływ liczy w sumie 18 km i kończy się w Klebarku Wielkim. Powrót do Olsztyna busem. Koszt udziału: 10 zł.

WIĘCEJ NA:
naszolsztyniak.pl,
aktywnie.olsztyn.eu,
olsztyn.eu



W KORONACH DRZEW



Byliście kiedyś w parku linowym? W cyklu „Olsztyn. Aktywnie!” w wybrane dni olsztyńskie parki organizują spotkania o 50-60% tańsze niż zwykle. Najbliższa taka okazja w sobotę, 16 lipca, o godz. 10.30 w parku przy Stadionie Leśnym. Zapisy pod numerem telefonu 797 129 060 (60 miejsc). Ceny na poszczególne trasy i zjazdy od 5 do 15 zł.



PROGRAM REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Warmia i Mazury – Regionem Zjednoczonej Europy

„Rewaloryzacja Parku Miejskiego Podzamcze w Olsztynie”

Park Podzamcze pięknieje

Olsztyn jest miastem wyjątkowym. Posiada dwa unikatowe na skalę europejską walory – zieleni i wodę. Oba spotykają się na terenie nieco zapomnianych obecnie Parków Podzamcze i Centralnego.



Ale to się
zmieni.

To jedno z najpiękniejszych miejsc w Olsztynie. Składa się z trzech sektorów. Pierwszy – północny, rozciąga się od wiaduktów kolejowych na tyńne do ul. Nowowiejskiego. Sek-

tor środkowy to odcinek między mostem na ul. Nowowiejskiego a mostem św. Jana. Sektor południowy wyznaczają dwa mosty: most św. Jana i most św. Jakuba. Niestety, dzisiaj w podziwianiu i korzystaniu z piękna przyrody przeszkadzają krzywe chodniki, woda zbierająca się w nierównościach ziemi czy zniszczone elementy małej architektury. Ponadto park nie jest przyjazny dla osób niepełnosprawnych. To się zmieni dzięki projektowi unijnemu „Rewaloryzacja Parku Miejskiego Podzamcze w Olsztynie”. Celem nadrzędnym inwestycji jest poprawa warunków i jakości życia mieszkańców miasta, ale skorzystają na niej również turyści.

W Parku Podzamcze nie tylko zostaną wymienione chodniki, ławki i lampy czy wyremontowane schody, ale powstaną tu również ścieżki rowerowe, nowy blask zyskają fontanny: „Symfonia ptaków” i „Dziecko i ryba”. Podświetlone zostaną rzeźby, a najmłodszy będą korzystać



ze zmodernizowanych placów zabaw. W Parku Podzamcze pojawiają się też nowe mosty i kładki, doskonale komponowane w klimat miejsca. Aby móc cieszyć się nowym Parkiem Podzamcze, koniecz-

ne są również przebudowa rurociągów przez tyńne czy wykonanie powierzchniowego odwodnienia terenu. Wszystko to będzie możliwe dzięki unijnemu wsparciu w kwocie ponad 2,88 mln zł.



Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Warmia i Mazury na lata 2007-2013



PROGRAM REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Warmia i Mazury – Regionem Zjednoczonej Europy

Poprawa estetyki i atrakcyjności przestrzeni publicznej Śródmieścia — budowa Parku Centralnego i rewaloryzacja Parku Miejskiego Podzamcze w Olsztynie



Park Centralny

czyli

Ogród w Centrum

Park Centralny leży w bliskim sąsiedztwie Parku Podzamcze i Starego Miasta. Zlokalizowany między ulicami Pstrowskiego, Niepodległości, Kościuszki, Emilii Plater, 22 Stycznia, Piętnego i Knoszy — właściwie nie istnieje. Większość terenu stanowią nieużytki oraz pozostałości po dawnych ogródkach działkowych. Brzegi przepływającej przez ten teren Łyny również są zaniedbane, pomimo że to obszar chroniony. Brakuje tu ścieżek spacerowych i rowerowych.

Dzięki projektowi unijnemu Park Centralny będzie miał naturalny charakter ogrodu i otworzyć miasto na Łynę. Centralnym punktem parku będzie plac z „mini-amfiteatrem” i pływającą sceną. Mają one powstać w rozlewisku Łyny. Sam plac ma powstać na platformach, położonych na palach wbitych w ziemię. Park spełniać będzie co najmniej dwie funkcje: rekreacyjną i komunikacyjną. — Wiadomo, że olsztyniaczy będą tam przychodzić, by wypocząć, ale też park jest tak położony, że będzie służył jako skrót w drodze z jednej części miasta na drugą. Potrzebne więc będą charakterystyczne miejsca, które mogą posłużyć jako punkty orientacyjne — mówi Jerzy Piekarski z biura planowania przestrzennego w Urzędzie Miasta Olsztyna. W Parku Centralnym powstaną także ścieżki spacerowe i rowerowe, tarasy widokowe. Staną tu rzeźby i mała architektura. Całość dopełni właściwe oświetlenie i ławki. Park Centralny będzie miejscem aktywnego wypoczynku, dostosowanym również do potrzeb osób niepełnosprawnych. Powstający park będzie zintegrowany z Centrum Techniki i Rozwoju, które powstanie w dawnym tartaku Raphaelsohnów. Dzięki inwestycji poprawi się jakość życia mieszkańców, Olsztyn zyska kolejne miejsce warte pokazania turystom, a środowisko naturalne będzie skuteczniej chronione. Wsparcie unijne dla budowy I etapu Parku Centralnego i kontynuacji rewaloryzacji Parku Podzamcze wyniesie prawie 10 mln zł.

Mówiło się o nim przez lata.
Teraz marzenia nabierają konkretnych kształtów.
I to niezwykle atrakcyjnych kształtów.



Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Warmia i Mazury na lata 2007-2013





PROGRAM REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Projekt jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego
w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Warmia i Mazury na lata 2007 - 2013

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Dom Warmiński Śladami Historycznej Warmii ~ 2011 ~

IMPREZY W RAMACH PROJEKTU:

WARMIŃSKIE SPOTKANIA Z HISTORIĄ - WOJNA ZAKONU Z LITWĄ

- OBLĘŻENIE RITTERSWERDE 1385R - FROMBORK

(2-3 LIPIEC) ALTHING - XI FESTIWAL Wczesnośredniowieczny - BRANIEWO

(21 SIERPIEŃ) WIDOWISKO PLENEROWE - „PROCES BARBARY ZDUNK” - RESZEL

(10-11 WRZESIEŃ) „OSADA WARMÓW” - STARE SIEDLIŚKO (GMINA WILCZĘTA)

(LISTOPAD) „ILUSTROWANY PRZEWODNIK PO MAZURACH PRUSKICH I WARMII”

REPRINT KSIĄŻKI MIECZYŚŁAWA ORŁOWICZA Z 1922 R.

Stowarzyszenie „Dom Warmiński” jest beneficjentem projektu „Dom Warmiński - Śladami Historycznej Warmii”. W granicach administracyjnych powiatów: olsztyńskiego i braniewskiego, które są członkami Stowarzyszenia, zaplanowano szereg działań koncentrujących się na promocji wybranych imprez i wydarzeń kulturalnych, w taki sposób aby obszar historycznej Warmii był rozpoznawalny i kojarzony z licznie występującymi atrakcjami turystycznymi. Tym

samym Warmia w 2011 roku stanie się areną niezwykłych wydarzeń, wśród których można wymienić m.in. Wojnę Zakonu z Litwą we Fromborku (4-5 czerwiec), Althing, czyli XI Festiwal Wczesnośredniowieczny w Braniewie (2-3 lipiec), czy widowiskowy „Proces Barbary Zdunk” w Reszlu (21 sierpień). Realizacja projektu pozwoli rozszerzyć ofertę turystyczną obszaru historycznej Warmii, nastąpi także zwiększenie nakładów na promocję turystyki. Każdy, kto odwiedzi

Warmię w 2011 roku, zapewne znajdzie dla siebie coś ciekawego. Dla wszystkich tych, którzy do tej pory nie mieli możliwości przybycia i uczestniczenia w ciekawych warmińskich przedsięwzięciach, przedstawiamy kalendarium imprez - z jednym zastrzeżeniem - najwięcej opis, najbarwniejsza fotografia i najlepsza prezentacja multimedialna pozostaną ledwie namiastką rzeczywistego uroku fascynującej krainy. Zatem, do zobaczenia na Warmii!



Szczegółowe informacje na temat imprez, które odbędą się na terenie poszczególnych powiatów można uzyskać:

Powiat Braniewski - Starostwo Powiatowe w Braniewie
w Wydziale Oświaty, Kultury, Sportu i Promocji Powiatu,
ul. 55 644 0243, kom. 794 418 649 oraz na stronie internetowej www.powiat-braniewski.pl.

Powiat Lidzbarski - Starostwo Powiatowe w Lidzbarku,
Samodzielne Stanowisko ds. Promocji, tel.89 767 79 00 oraz
na stronie www.powiatlidzbarski.pl.

Powiat Olsztyński - Starostwo Powiatowe w Olsztynie
w Wydziale Informacji, Promocji i Rozwoju i na stronie
www.powiat-olsztynski.pl, tel. 89 521 0543.

DO ZOBACZENIA NA WARMII!



Powiat
Olsztyński



Powiat
Braniewski



Powiat
Lidzbarski



Warmia i Mazury regionem zjednoczonej Europy





Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Warmia i Mazury na lata 2007-2013

Żeby dobrze poznać tajemniczą Warmię, trzeba zagłębić się w jej historię — pełną zwrotów, zakrętów i niezwykłych wydarzeń. Dzięki projektowi unijnemu „Dom Warmiński — Śladami historycznej Warmii” mieszkańcy i turyści mają okazję uczestniczyć w historycznych rekonstrukcjach, festiwalach i inscenizacjach. Zatem do zobaczenia na Warmii!



Wzgórze Katedralne we Fromborku stało się areną zmagania pomiędzy wojskami krzyżackimi a litewskimi

Bitwy, oblężenie i czarownica na stosie

Stowarzyszenie „Dom Warmiński” jest beneficjentem projektu „Dom Warmiński — Śladami historycznej Warmii”. W granicach administracyjnych powiatów: olsztyńskiego, lidzbarskiego i braniewskiego, czyli członków Stowarzyszenia, odbywa się wiele imprez i wydarzeń kulturalnych. — Warmia to kraina ze skomplikowaną i bogatą historią, którą warto poznać — uważa Mirosław Pampuch, starosta olsztyński. — Dlatego wspólnie z warmińskimi powiatami i gminami chcemy przekazać wiedzę o Warmii turystom w jak najbardziej atrakcyjny sposób.

Napoleon i wojna Zakonu z Litwą

Pierwszym wydarzeniem w 2011 roku współfinansowanym z projektu „Dom Warmiński — Śladami



Przez dwa dni uczestnicy Althing zobaczyli wiele atrakcji, m.in.: bitwę wikingów i Słowian oraz jarmark

historycznej Warmii” była Napolioniada w Jonkowie (19-20.03). W wielkiej bitwie wzięło udział prawie pół tysiąca rekonstruktorów. Inscenizację obejrzało kilka tysięcy osób. — Rekonstrukcja w Jonkowie powoli staje się jedną z najbardziej rozpoznawalnych tego typu imprez w kraju — uważa Mariusz

Kwas, dyrektor promocji w olsztyńskim starostwie. Kolejna projektowe wydarzenie odbyło się 4-5 czerwca we Fromborku. Wzgórze Katedralne stało się areną zmagania pomiędzy wojskami krzyżackimi a litewskimi (Wojna Zakonu z Litwą — Oblężenie Ritterswerde 1385). W inscenizacji wzięło udział prawie 100 odtwórców wieków średnich z całej Polski.

Zaatakowali Braniewo!

Z kolei w dniach 2-3 lipca Powiat Braniewski i Fundacja na rzecz Warmii i Mazur zorganizowały Althing, czyli XI Festiwal Wczesnośredniowieczny. W grodzie nad Pasłęką gościło blisko 250 odtwórców historii wczesnośredniowiecznej z Polski i Rosji. Na

terenie parku stanął obóz złożony z 50 namiotów historycznych. Przez dwa dni widzowie zobaczyli wiele atrakcji, m.in.: bitwę wikingów i Słowian. To nie koniec historycznej przygody na Warmii. 10-11 września ożyje cmentarzysko kurhanowe nieopodal Jeziora Pierzchałskiego. Już po raz trzeci swoje namioty rozbiją tu Prusowie, Słowianie i wikingowie. „Osada Warmów” - Piknik Wczesnośredniowieczny w Starym Siedlisku w gminie Wilczęta to spotkanie pasjonatów pielęgnujących stroje, sposoby walki, rzemiosło a nawet kuchnię wieków średnich.

Barbara Zdunk na stosie

Nieco wcześniej, bo 21 sierpnia, odbędzie się inna długo wyczeki-



„Osada Warmów” — Piknik Wczesnośredniowieczny w Starym Siedlisku w gminie Wilczęta.

wana impreza. Oprawa pirotechniczna i świetlna, stos dla czarownicy, a nad wszystkim górować będzie reszelski zamek — tak w skrócie będzie wyglądało organizowane po raz pierwszy widowisko plenerowe „Proces Barbary Zdunk”. Tytułowa Barbara Zdunk to etniczna Polka, domniemana podpalaczka i czarownica mieszkająca w Reszlu w latach 1769-1811. Widowisko organizuje Urząd Gminy w Reszlu.



Powiat Olsztyński



Powiat Braniewski



Powiat Lidzbarski



Warmia i Mazury regionem zjednoczonej Europy



OLSZTYN 16-18 lipca

Jezioro Krzywe w Olsztynie zagotuje się od gorących emocji. Od 16 do 18 lipca na jego wodach ścigać się będą „czterdziestki dziewiątki”, zwane żeglarską formułą 1. Tu nawet wywrotki przez dziób nie są rzadkością...

Do stolicy Warmii i Mazur wracają Regaty Mistrzów Olympic Cup w olimpijskiej klasie 49er. To już czwarta edycja międzynarodowych zmagani najlepszych żeglarzy świata. Rezultaty osiągnięte na olsztyńskim jeziorze zalicza się do klasyfikacji Pucharu Świata, a regaty są stałym punktem kalendarza ISAF-u, czyli Międzynarodowej Federacji Żeglarskiej. Klasa 49er to najefektowniejsza i najdynamiczniej rozwijająca się klasa olimpijska. Ogromne

kolorowe żagle, akrobatyczna sprawność zawodników oraz niezwykle prędkości — to gwarancja wspaniałego widowiska. Moment nieuwagi kończy się wywrotką przez dziób. — Jest to łódka bardzo wymagająca i nieprzewidywalna, wystarczy najmniejszy błąd i wywrotka murowana — opowiada Paweł Kuźmicki, członek załogi DELPHIA 49er Team. — A przy dużych wiatrach i prędkościach dochodzących do 50 km/h przymusowa kąpiel kończy się por-

wanymi żaglami. Przewracają się i ci, co mają niewielki staż, i mistrzowie. Wybór Olsztyna na miejsce regat Olympic Cup nie jest przypadkowy — stolica Warmii i Mazur ma długą tradycję żeglarską i to stąd pochodzą najlepsi polscy zawodnicy regatowi. Tutaj właśnie doskonalili swoje umiejętności żeglarskie: Roman Szadziwski i Tadeusz Truchanowicz, Tomasz Rumszewicz, Karol Jabłoński oraz przedstawiciele młodszego pokolenia — Agata Brygoła, bracia Rafał i Wacek

Szukielowie oraz załoga klasy 49er —



Tomasz Stańczyk i Paweł Kuźmicki.

— Olympic Cup to impreza rangi międzynarodowej z udziałem światowej elity żeglarskiej. Im więcej takich imprez i okazji do rywalizacji z najlepszymi, tym poziom sportowy polskich załóg będzie się podnosił, a nasza pozycja w świecie będzie rosła — podkreśla Adam Liszkiewicz, organizator regat i trener pierwszej pol-

skiej załogi w klasie 49er. — To również niezbyt częsta w Polsce okazja do śledzenia na żywo regat rangi międzynarodowej w tej stosunkowo młodej dyscyplinie olimpijskiej.

Trasa regat będzie tak usytuowana, żeby zawody można było obserwować z plaż otaczających Jezioro Krzywe.

WIĘCEJ NA:
naszolsztyniak.pl, olsztyn.eu

REGATY MISTRZÓW VOLVO OLYMPIC CUP 49ER

